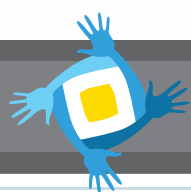


Noticias del Presupuesto Participativo en Argentina



IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo



Secretaría de
Relaciones Parlamentarias
Jefatura de Gabinete de Ministros

IV Encuentro

Durante los días 11 y 12 de noviembre de 2011 sesionó en la ciudad de Corrientes el IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo, bajo el lema **Protagonismo Popular para Profundizar la Democracia**. Damos cuenta en este boletín de sus alternativas y de la marcha del proceso de construcción de esta herramienta de Democracia Participativa.



**Protagonismo Popular
para Profundizar la Democracia**

IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo



Oscar González

Secretario de Relaciones Parlamentarias de la Jefatura de Gabinete de Ministros.

Queremos compartir alguna reflexión sobre nuestra insistencia en la promoción de este instrumento de participación democrática que es el Presupuesto Participativo (PP), esta modalidad de intervención directa, voluntaria y universal de los vecinos en la asignación de recursos públicos, que no es una política neutra ni desvinculada del conjunto de medidas que impulsa el gobierno.

Tarea conjunta entre ciudadanía y gobierno, que no sólo asume disposiciones constitucionales que ordenan incorporar instrumentos de democracia participativa, se articula con múltiples iniciativas destinadas a trascender la democracia formal y promover un protagonismo colectivo mayor para transformar una democracia intermitente en democracia continua.

El PP no podría prosperar si no estuviera consolidada la democracia representativa recuperada en 1983, pero son los cambios iniciados en 2003 los que le dan plena significación, al incorporarse a la dinámica de construcción colectiva de un nuevo modelo donde el crecimiento deja de ser un dato económico para implicar también equidad. Este paradigma que llegó de la mano de Néstor Kirchner y ahora continúa la presidenta Cristina Fernández, reivindica la centralidad de la política, antes subordinada al mercado, y recupera el rol esencial del Estado. Tiene, además, un horizonte histórico y una visión emancipadora regional como parte de un universo más abarcativo junto a los demás pueblos de Suramérica.

No es irrelevante reunirse por cuarto año consecutivo para socializar experiencias y constatar que desde 2007 se cuadruplicaron los municipios que aplican esta estrategia, ni es menor que ya exista medio centenar de experiencias en nuestro país y que 3 de cada 10 habitantes vivan en un distrito donde pueden decidir sobre la asignación de recursos públicos.



Carlos Mauricio Espínola

Intendente municipal de la ciudad de Corrientes

Bienvenidos a la ciudad de Corrientes. Este es un día muy especial, porque una de las cosas más lindas que tiene la vida es poder aprender de los otros. Y si hay algo que hemos aprendimos es que vale la pena implementar el Presupuesto Participativo. A veces parece muy difícil alcanzar los sueños, metas, objetivos, pero vale la pena el esfuerzo y creer fundamentalmente en los ciudadanos. Si hay algo que podemos decir de nuestra Argentina, del 2003 hasta la fecha, es que se han logrado cambios que gran parte de los argentinos no creía que fueran posibles. Sin embargo se demostró que se puede cuando existen gobernantes que toman decisiones, como sucedió con Néstor Kirchner y con nuestra presidenta, Cristina Fernández, quien hoy sigue apostando a la transformación del país.

La experiencia que hemos tenido fue muy enriquecedora. Cuando empezamos, Sonia con su equipo iba a los barrios y a los vecinos les costaba entender de qué se trataba el PP, a veces se confundían y creían que era una cuestión partidaria. Si algo hemos logrado es que los ciudadanos hagan política; son los vecinos los que se expresan y nos dicen qué quieren para sus barrios. Nosotros los escuchamos y luego tratamos de cumplir con ellos. Ver a los vecinos defender con tanta pasión a su barrio demuestra claramente su necesidad de volver a creer en la política, de participar.

Queremos que la gente entienda que si trabajamos en conjunto se puede transformar la realidad y lograr los sueños que parecían inalcanzables.

Sigamos proponiendo la participación de todos los sectores y, por supuesto, construyendo una Argentina más justa, más igualitaria, que proteja a los sectores más abandonados, para que nuestra sociedad tenga un futuro digno.



Sonia López

Directora General de Presupuesto Participativo de la Municipalidad de Corrientes.

Este Encuentro lo pensamos hace un año y quiero decirles a todos los delegados de los distintos municipios, a los funcionarios, a los actores sociales, a los invitados internacionales, a los funcionarios nacionales, que nosotros somos un presupuesto participativo muy joven. Cuando empezamos dijimos: "vamos a intentar esta prueba piloto" y para mí es un sueño cumplido este Encuentro y estos dos años de esfuerzo.

Es realmente un grupo humano impresionante el que forma el cuerpo de delegados de las distintas zonas de Corrientes. Quiero decirles a todos los funcionarios que ésta va a ser una reunión muy participativa y que es una epopeya humana la de los cuerpos de delegados de los distintos barrios que se han organizados para renovar sus derechos, para organizarse frente a los funcionarios y decirnos: "queremos vivir mejor, tenemos proyectos, queremos que nos escuchen".

El presupuesto participativo es una herramienta para demostrar que el cambio es posible en la ciudad de Corrientes y ese cambio comenzó a caminar y a entrar en los corazones. Es una herramienta liberadora, como tantas otras herramientas de cambio, porque beneficia al Estado, a la sociedad, al funcionario que ha cumplido con su deber y al ciudadano que se siente respetado. Hicimos nuestro mejor esfuerzo y este es su broche de oro.

Esperamos poder contar nuestra experiencia y poder aprender muchísimo de ustedes. Estoy segura de que los funcionarios de distintas partes del país, de Latinoamérica y también del mundo van a crecer con la participación de nuestros actores sociales y de nuestros funcionarios "todoterreno" que son también, buenos anfitriones.

La experiencia internacional

El IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo contó con el aporte y la experiencia de Yves Cabannes (Francia) y Katia Lima (Brasil), de reconocida trayectoria en políticas públicas de participación popular.



Yves Cabannes, miembro del Grupo Consultor de ONU sobre Desalojos Forzados (UN - Hábitat - AGFE) y asesor externo de diversas redes y proyectos URBAL y Katia Lima, Coordinadora Técnica del presupuesto participativo de Guarulhos, Brasil y Coordinadora General de la Red Brasileña de Presupuesto Participativo.

YVES CABANNES

La práctica del presupuesto participativo en América Latina viene constituyéndose como un mecanismo efectivo para una consolidación democrática, transparente y responsable de los recursos públicos administrados por los gobiernos regionales y locales. Es un reaseguro contra la embestida de las corporaciones que anteponen sus intereses por sobre los del conjunto de la sociedad.

El sur del mundo propone esta herramienta como respuesta frente a la amenaza concreta a la democracia participativa. El profesor Cabannes destaca el origen de la respuesta a la crisis: *“La respuesta no nació de la mano del Banco Mundial o Naciones Unidas. Nació en Porto Alegre con un par de municipios de Brasil. Y esto es único y se ha expandido prácticamente sin esfuerzos de operaciones en más de 40 países”.*

KATIA LIMA

Como lo afirmara un viejo proverbio africano “La unión del rebaño, obliga al león a acostarse hambriento”. La unión de los pueblos del sur esta comenzando a ser un hecho y una oportunidad. Así lo afirmaba Katia Lima, la coordinadora del presupuesto participativo de Guarulhos, Brasil, al expresar: *“Venimos trabajando para garantizar formas de cooperación entre países latinoamericanos y africanos. Hemos hablado con las redes nacionales de Argentina, Colombia y Chile, también establecimos contacto con algunas ciudades de México y Ecuador. Queremos entablar una relación de cooperación sur-sur, que nos permita registrar e intercambiar experiencias con el fin de garantizar la solidaridad nacional e internacional”*

El PP en datos

por Carlos R. Martínez y Emiliano Arena

La II Encuesta Nacional a Municipios con Presupuesto Participativo sistematiza las experiencias en Argentina y permite identificar buenas prácticas en relación a ella y a la participación de jóvenes, adolescentes, niños y niñas.

La Encuesta, que se ha complementado con entrevistas en profundidad y observaciones participantes, fue elaborada con el apoyo de integrantes del Instituto del Conurbano de la Universidad Nacional de General Sarmiento y del Programa de Presupuesto Participativo de la Secretaría de Relaciones Parlamentarias y procesada y sistematizada por consultores de UNICEF Argentina.

Es clave estudiar esta práctica por su potencialidad en términos de participación ciudadana en las decisiones públicas y la consolidación del régimen democrático.

En el 76% de los casos relevados, el PP es parte de un entramado de políticas públicas participativas que refuerzan la legitimidad de las administraciones locales, generando mayor transparencia y confianza en ellas. También, trece municipios encuestados en 2008 y 2010, informan que han duplicado, en promedio, el personal del área de PP, demostrando la importancia de una masa crítica de recursos en las experiencias que se ha consolidado en los últimos años.

En relación a los aspectos que dificultan la aplicación del PP, los encuestados mencionan los conflictos dentro del Estado municipal: falta de coordinación entre áreas e insuficiencia de recursos, que repercuten en demoras en la ejecución de las obras. Así, cierta resistencia al cambio por parte de las burocracias locales, es señal de la disrupción que conlleva el PP en la cultura organizacional tradicional de la gestión pública local.

En cuanto a los aspectos de la gestión que el PP ha contribuido a mejorar, se menciona especialmente la relación entre ciudadanía y Estado. Tanto por el mayor conocimiento de las demandas de los ciudadanos por parte del Municipio, como por la cogestión en las decisiones públicas.

Se advierten tres formas de integración para la participación de adolescentes y jóvenes: la primera es a través de canales específicos (PP Joven); la segunda alude a una participación sin distinción etaria; la tercera refiere a una combinación de las anteriores, donde, sin existir una política diferencial para la población joven, al interior del PP sí se realizan distinciones etarias.

Los grandes desafíos para el PP en Argentina son: expandirse, con más experiencias y mayor participación; profundizarse, con más equilibrio e integración territorial; consolidarse, con más internalización y compromiso por parte las burocracias locales, ya que sin un abandono de las prácticas cerradas, verticales, acrílicas, el desarrollo del PP no podrá ser sustentable en el medio plazo.



Avance sostenido

por Pablo Ignacio Caruso, responsable del Programa de Presupuesto Participativo, Secretaría de Relaciones Parlamentarias, Jefatura de Gabinete de Ministros

El Presupuesto Participativo (PP), una política que apunta a profundizar la democracia y a construir una sociedad más igualitaria y justa, continúa su franca expansión en nuestro país. Sin lugar a dudas, esto es una buena noticia.

Esta buena noticia tuvo una clara expresión en el alto grado de participación, la riqueza de los aportes y debates y las importantes definiciones que caracterizaron al IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo (IV ENPP), realizado recientemente en la ciudad de Corrientes, donde sesionó también la asamblea anual de la Red Argentina de Presupuesto Participativo (RAPP).

El IV Encuentro logró convocar a intendentes, delegaciones municipales de todas las regiones del país, destacados invitados internacionales, representantes de universidades nacionales, de Unicef Argentina y gran cantidad de delegados/as de PP de la ciudad anfitriona.

Declarado de interés nacional por la Presidencia de la Nación, el IV ENPP fue organizado por la Municipalidad de Corrientes, la Secretaría de Relaciones Parlamentarias de la Jefatura de Gabinete de Ministros y la Secretaría de Asuntos Municipales del Ministerio del Interior, y contó con el auspicio de Unicef Argentina.

Desde el Programa de Presupuesto Participativo del Gobierno nacional manifestamos, como lo venimos haciendo desde 2007, que desarrollar mecanismos que favorezcan un nivel sostenido e intenso de compromiso popular con la acción política es fundamental para seguir avanzando, como se viene haciendo desde 2003, en la construcción de una sociedad plenamente democrática, es decir, más igualitaria, justa y libre.



Protagonismo Popular
para Profundizar la Democracia

IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo

Dos jornadas intensas y enriquecedoras

Participaron del encuentro más de 400 personas, entre vecinos, delegados del Presupuesto Participativo de Corrientes y ciudades aledañas, autoridades nacionales, responsables de Presupuesto Participativo y funcionarios de 30 municipios de todo el país.



De izquierda a derecha: Yves Cabannes, Oscar González, Sonia López, Carlos Espínola y Katia Lima.



De izquierda a derecha: Yves Cabannes, Oscar González, Sonia López, Carlos Espínola y Katia Lima.



De izquierda a derecha: Raúl De Bonis de Venado Tuerto, Pablo Caruso, Noelia Linck de la Secretaría de Asuntos Municipales del Ministerio del Interior, Oscar González, Carlos Espínola, Sonia López y Alicia Locatelli, intendenta de Cruzú Cuatíá.

Declaración Final del IV Encuentro

Reunidos los días 11 y 12 de noviembre de 2011 en la ciudad de Corrientes, con motivo de la realización del IV Encuentro Nacional de Presupuesto Participativo, los funcionarios nacionales, provinciales y municipales que suscribimos la presente Declaración, sostenemos que el Presupuesto Participativo es una política pública fundamental para profundizar la democracia en un sentido participativo, congruente con los fines establecidos por nuestra Constitución Nacional.

A casi 30 años de la recuperación del Estado de Derecho, Argentina se encuentra en un proceso de ampliación de ciudadanía y creciente protagonismo popular. En ese sentido, el Presupuesto Participativo (PP) va en dirección de intensificar ese proceso, democratizando la relación entre Estado y sociedad civil, creando nuevos centros de decisión que inciden directamente sobre el carácter y la oportunidad de las decisiones públicas locales y contribuyendo a la construcción de una ciudadanía, activa, responsable y crítica.

Para contribuir en este camino de profundización democrática en el año 2009, dos Secretarías de Estado del gobierno nacional, varios gobiernos locales y una universidad nacional, crean la Red Argentina de Presupuesto Participativo como herramienta pública de promoción, sostén, fortalecimiento y expansión del PP.

Hoy, 48 municipios de todo el país, entre ellos 10 capitales de provincia, aplican esta herramienta participativa, lo que demográficamente implica que tres de cada diez habitantes reside en un municipio que lo aplica.

Por lo anterior, y por todos los logros que pueden alcanzarse con la expansión de esta herramienta inclusiva, los firmantes de esta Declaración, ratificamos nuestro compromiso e interés en fortalecer la Red Argentina de Presupuesto Participativo y abogamos por desarrollar esta política pública a través de una mayor articulación entre los distintos ámbitos del Estado, desplegando aún más esta experiencia que profundiza la democracia argentina.

12 de noviembre de 2011

Raúl Jacinto Speranza (*intendente de Reconquista, Santa Fe*); José María Apud (*Luis Beltrán, Río Negro*); Andrea Armendáriz (*Rivadavia, Buenos Aires*); Gonzalo Cancela (*Morón, Buenos Aires*); Pablo Ignacio Caruso (*Secretaría de Relaciones Parlamentarias, Jefatura de Gabinete de Ministros*); Raúl Debonis (*Venado Tuerto, Santa Fe*); Graciela Diarte (*Río Grande, Tierra del Fuego*); Luis Dipaolo (*Berisso, Buenos Aires*); Néstor Gerlo (*Zárate, Buenos Aires*); María de los Angeles Gómez (*Resistencia, Chaco*); Juan José Ingaramo (*Reconquista, Santa Fe*); Lorena Insaurralde (*Bella Vista, Corrientes*); Edgardo Kueider (*Concordia, Entre Ríos*); Noelia Linck (*Secretaría de Asuntos Municipales del Ministerio del Interior*); Sonia López (*Corrientes, Corrientes*); Alejandro López Acotto (UNGS); Marcelo Pavka (*Partido de la Costa, Buenos Aires*); Diego Rossi (*San Fernando, Buenos Aires*); Jorge Spitaliere (*San Miguel, Buenos Aires*) y Sandra Tennerini (*Mendoza, Mendoza*).



Más de trescientas personas se acercaron a la ceremonia de apertura del Encuentro.



De izquierda a derecha: Emilio Sánchez, Pablo Caruso, Marcelo Pavka, Oscar González y Noelia Linck.

Talleres en acción

I El PP y la construcción de una sociedad más igualitaria y justa

II El PP y la relación con las distintas áreas de la administración municipal

III El rol de los consejeros y los delegados vecinales en el desarrollo del PP





Durante el Encuentro, representantes de diferentes municipios trabajaron en tres talleres. Debatieron sobre el aporte del PP para construir una sociedad más justa e igualitaria. Concluyeron que este influye en la construcción de ciudadanía y afirmaron que quienes participan de las asambleas son los vecinos con más necesidades. Al tratar la relación del PP con otras áreas de la administración municipal, coincidieron en que existen tensiones entre la estructura municipal y la necesidad de horizontalizar la gestión, entre las áreas que planifican y las que ejecutan. Plantearon soluciones posibles, como por ejemplo, la necesidad de sensibilizar, capacitar y comprometer a dichas áreas en el proceso de PP. Por último, debatieron sobre el rol de los delegados vecinales en el desarrollo del PP. Algunos municipios establecen requisitos para asumir ese rol, mientras que otros no; pero en todos los casos su compromiso es crucial para la concreción de los proyectos y el funcionamiento del PP.



Participantes

INTENDENTES



Francisco José Nogueira
La Paz (Entre Ríos)



Jacinto Raúl Speranza,
Reconquista (Santa Fe)



Sergio Omar Buil,
Rivadavia (Buenos Aires)



Alicia Locatelli de Rubín,
Curuzú Cuatiá (Corrientes)

MUNICIPIOS CON PP

BELLA VISTA, CORRIENTES

BERISSO, BUENOS AIRES

CAÑADA DE GÓMEZ, SANTA FE

CORRIENTES, CORRIENTES

CONCORDIA, ENTRE RÍOS

LAS HERAS, MENDOZA

MENDOZA, MENDOZA

MORÓN, BUENOS AIRES

PARTIDO DE LA COSTA, BUENOS AIRES

RAFAELA, SANTA FE

RECONQUISTA, SANTA FE

RESISTENCIA, CHACO

MUNICIPIOS INTERESADOS EN LA APLICACIÓN DEL PP

S. F. DEL V. DE CATAMARCA, CATAMARCA

LUIS BELTRÁN, RÍO NEGRO

ROQUE SÁENZ PEÑA, CHACO

CAPILLA DEL MONTE, CÓRDOBA

SANTA ANA, CORRIENTES

GOYA, CORRIENTES

SAN PEDRO, BUENOS AIRES

LA PAZ, ENTRE RÍOS

POSADAS, MISIONES

VILLA NUEVA, CÓRDOBA

LA BANDA, SANTIAGO DEL ESTERO

SAN LUIS, SAN LUIS

INTENDENTE ANFITRIÓN



Carlos Mauricio Espínola,
Corrientes (Corrientes)

RÍO GRANDE, TIERRA DEL FUEGO

RIVADAVIA, BUENOS AIRES

SAN MIGUEL, BUENOS AIRES

SANTA FE, SANTA FE

VENADO TUERTO, SANTA FE

ZÁRATE, BUENOS AIRES

INSTITUCIONES

- Unicef Argentina
- Universidad Nacional de General Sarmiento
- Secretaría de Asuntos Municipales del Ministerio del Interior
- Secretaría de Relaciones Parlamentarias, Jefatura de Gabinete de Ministro
- Universidad Nacional del Litoral

AUTORIDADES

Dra. Cristina Fernández
Presidenta de la Nación

Dr. Juan Manuel Abal Medina
Jefe de Gabinete de Ministros

Dr. Oscar González
Secretario de Relaciones Parlamentarias

Sr. Ariel Osvaldo Eloy Pasini
Subsecretario de Relaciones Institucionales



Programa de Presupuesto Participativo

presupuestoparticipativo@jgm.gov.ar
Av. Julio A. Roca 782, Piso 9, CP C1067ABR
Tel.: (54) 11 4334 3555 / 4345 0149

EQUIPO DEL PROGRAMA DE PRESUPUESTO PARTICIPATIVO

Pablo Ignacio Caruso
Laura Tortoriello
Cristian Adaro
Walter Páez
Diego Fernández

Edición: Sara Wolman
Diseño: Natalia Laclau
Comunicación: Virginia Bracco

**RED ARGENTINA
DE PRESUPUESTO PARTICIPATIVO**
www.rapp.gov.ar



Secretaría de
Relaciones Parlamentarias
Jefatura de Gabinete de Ministros



V Encuentro Nacional De Presupuesto Participativo PARTIDO DE LA COSTA

NOVIEMBRE DE 2012

“La democracia participativa presupone la capacidad de la gente normal para unir sus limitados recursos, para formar y desarrollar ideas y programas, incluirlos en la agenda política y actuar en su apoyo. En ausencia de recursos y estructuras organizativas que hagan posible esta actividad, la democracia se limita a la opción de escoger entre varios candidatos que representan los intereses de uno u otro grupo que tiene una base de poder independiente, localizada por lo general en la economía privada.”

Noam Chomsky

Mar del Tuyú, diciembre de 2011

Como Intendente Municipal del Partido de la Costa, quiero dirigirme a todos los miembros de la Red Argentina de Presupuesto Participativo, para, por un lado, felicitarlos por el éxito del IV Encuentro, que acaba de finalizar en la hermosa ciudad de Corrientes; y por otro, para agradecerles la confianza en la elección, donde se ha designado sede a nuestro municipio, del V Encuentro Nacional, en noviembre de 2012.

Desde el año 2009, venimos aplicando esta herramienta de participación ciudadana, con resultados más que satisfactorios. Año a año, asamblea tras asamblea, los vecinos de nuestra comunidad, se van sumando en forma activa, y hoy podemos decir con orgullo, que entre los proyectos votados, y los que se elegirán este año, la administración que conduzco, lleva a delante más de 40 obras públicas. Obras que tienen el valor agregado, de haber sido trabajadas, debatidas, consensuadas, y legitimadas, por miles de vecinos.

Esto nos demuestra que el Presupuesto Participativo, en nuestro municipio, vino para quedarse. Es ya, una política pública, apropiada por la comunidad. Política, que no se agota sólo en la elección de obras. Política que construye ciudadanía.

Vaya pues, nuevamente mi agradecimiento, y como distrito turístico, caracterizado por la hospitalidad de nuestra gente, permítanme decirles, con entusiasmo: ¡Los estamos esperando!

Juan Pablo De Jesús
Intendente Municipal



Municipalidad de
LA COSTA
www.lacosta.gov.ar



Secretaría de Asuntos
Municipales
Ministerio del Interior



Secretaría de
Relaciones Parlamentarias
Jefatura de Gabinete de Ministros